393D0013

15.1.93 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 9/33

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 22 päivänä joulukuuta 1992,

kolmansista maista tuotavien tuotteiden eläinlääkinnällisistä tarkastusmenettelyistä yhteisön rajatarkastusasemilla

(93/13/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien tuotteiden eläinlääkärintarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista 10 päivänä joulukuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/675/ETY(1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 92/438/ETY(2), ja erityisesti sen 4 artiklan 6 kohdan, 8 artiklan 3 kohdan, 10 artiklan 2 kohdan, 11 artiklan 7 kohdan, 14 artiklan 3 kohdan, 16 artiklan 4 kohdan ja 18 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

asiakirjojen tarkastusta ja tunnistamistarkastusta, fyysistä tarkastusta sekä sen seurantaa koskevat periaatteet on vahvistettu; tällä hetkellä olisi tarpeen antaa täydentäviä toimenpiteitä luotettavan harmonisoidun menettelyn toteuttamiseksi ja kolmansista maista tuotavien tuotteiden uuden eläinlääkinnällisen tarkastuksen järjestelmän luomiseksi,

asiakirjojen tarkastus ja tunnistamistarkastus perustuvat tuojan toimittamien tietojen ja yhteisöön tuotujen tuotteiden vertailuun ja ne olisi toteutettava tiettyjen yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti; näiden tuotteiden fyysisen tarkastuksen olisi myös vastattava tiettyjä yksityiskohtaisia sääntöjä ja tarkastusten laatu ja tulos olisi ilmoitettava todistuksessa,

tämän vuoksi uuden järjestelmän oikea toiminta oikeuttaa kaikkien tuotetta koskevien tietojen kokoamista määriteltyyn malliin perustuvaan asiakirjaan,

olisi tärkeää, että muuhun kuin ihmisravinnoksi kelpaavien tuotteiden lähettäminen tehdään olemassa olevien ja asianmukaisten menettelytapojen mukaisesti,

tiettyjä eläinlääkinnällisiä tarkastuksia ei tehdä matkustajien matkatavaroissa oleviin ja omaan käyttöön tarkoitettuihin tuotteisiin tai pieninä paketteina yksityishenkilöille lähetettäviin tuotteisiin; tämän vuoksi olisi vahvistettava enimmäispainoraja tuotteille, joihin näitä poikkeuksia sovelletaan,

tietyt kasviperäiset tuotteet voivat olla vaaraksi tarttuttaa tarttuvia tauteja eläimiin, joille tehdään eläinlääkinnällisiä tarkastuksia; olisi tarpeen laatia luettelo näistä tuotteista sekä kolmansista maista tai niiden osista, joista niitävoidaan sallia vietävän yhteisöön,

tietyt jäsenmaasta kolmanteen maahan vietävien tuotteiden erät voidaan asettaa jälkimmäisen toimesta tuontikieltoon; tässä tapauksessa tuotteet vieneen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen olisi toteutettava tarvittavat toimenpiteet tämän erän tarkastamiseksi kun se tuodaan uudelleen yhteisön alueelle,

jäsenvaltiot voivat tehdä kahdenvälisiä sopimuksia direktiivin 90/657/ETY 11 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaisesti tiettyjen eläinlääkintätarkastusten lykkäämiseksi määrämaassa; tässä tapauksessa niiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet edellä mainitussa direktiivissä mainittujen eläinlääkintätarkastusten suorittamiseksi,

vapaa-alueelle tai vapaavarastoon, tullitarkastuksen alaiseen varastoon tai yhteisön alueen kautta kolmannesta maasta toiseen kolmanteen maahan kuljetettaviin varastoituihin tuotteisiin sovelletaan erillisessä päätöksessä olevia yksityiskohtaisia sääntöjä,

kolmansista maista yhteisön alueelle tuotavien kalojen tarkastuksia koskeviin poikkeuksiin sovelletaan myöhemmin annettuja yksityiskohtaisia sääntöjä.

näytteenotto- ja tutkimusvaatimukset eri tuotelajeille annetaan erillisissä soveltavissa päätöksissä, ja

tässä päätöksessä määrätyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1 Asiakirjojen tarkastus ja tunnistamistarkastus on suoritettava liitteen A mukaisesti.

2 Tuojien tai heidän edustajiensa on ilmoitettava ennakolta rajatarkastusaseman eläinlääkintähenkilökunnalle tuotteiden saapumisesta käyttämällä liitteessä B annettuun malliin

(1) EYVL N:o L 373, 31.12.1990, s. 1
(2) EYVL N:o L 243, 25.8.1992, s. 27

perustuvaa asiakirjaa. Tässä asiakirjassa on oltava neljä kappaletta (yksi alkuperäiskappale ja kolme jäljennöstä); tuojan tai hänen edustajansa on:

— täydennettävä neljän kappaleen sarake 1,

— toimitettava jäljennös rajatarkastusaseman tulliviranomaisille,

— toimitettava rajatarkastusaseman vastuulliselle virkaeläinlääkärille alkuperäiskappale ja kaksi jäljelle jäävää jäljennöstä.

3 Liitteessä B annettuun malliin perustuva asiakirja on kirjoitettava vähintään sen rajatarkastusaseman kielellä tai yhdellä niistä, johon kolmannesta maasta yhteisöön tuotavat tuotteet on tuotu ja tuotteen määräpaikkana olevan maan kielellä tai yhdellä niistä.

4 Liitteessä B annettuun malliin perustuvassa asiakirjassa olevat tiedot voidaan jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen kanssa sovitulla tavalla ilmoittaa etukäteen teleliikenteen tai tietojensiirtojärjestelmän välityksellä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 3 kohdan soveltamista.

2 artikla

Fyysiset tarkastukset, laboratoriotutkimukset ja virallisten näytteiden analysointi on suoritettava liitteen C ja D mukaisesti.

3 artikla

1 Edellä 1 ja 2 artiklassa mainittujen tarkastusten suorittamisen jälkeen on liitteessä B olevaan malliin perustuvan asiakirjan kohta 2 täydennettävä rajatarkastusaseman virkaeläinlääkärin vastuulla ja hänen on allekirjoitettava tämä asiakirja; seuraavaksi alkuperäinen asiakirja on toimitettava tämän rajatarkastusaseman tulliviranomaiselle, yksi jäljennös annetaan tuojalle tai hänen edustajalleen ja toinen jäljennös jätetään rajatarkastusasemalle.

2 Virkaeläinlääkärin on säilytettävä erän mukana olevat alkuperäiset terveystodistukset tai eläinten terveyttä koskevat asiakirjat sekä liitteessä B olevaan malliin perustuvan asiakirjan jäljennös vähintään kolmen vuoden ajan.

4 artikla

1 Jos suoritetuissa eläinlääkinnällisissä tarkastuksissa ilmenee sellaisia puutteita, että tuotteita ei voida tuoda yhteisön alueelle, toimivaltaisen viranomaisen on tuojaa tai hänen edustajaansa kuultuaan päätettävä viipymättä erän lähettämisestä takaisin tai sen tuhoamisesta.

2 Jos toimivaltainen viranomainen päättää erän tuhoamisesta, hänen on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet, jotta erienliikkumiset ja tuhoamistoimet ovat koko ajan virallisessa valvonnassa. Erän tuhoaminen on suoritettava tarkastusaseman tiloissa tai asianmukaisissa tiloissa mahdollisimman lähellä tätä tarkastusasemaa.

3 Jos direktiivin 90/675/ETY 16 artiklan 2 kohtaa sovellettaessa toimivaltainen viranomainen hyväksyy tuotteiden käytön muuhun tarkoitukseen kuin ihmisravinnoksi, näiden tuotteiden lähettäminen ja käsittely voidaan suorittaa ainoastaan toimivaltaisen viranomaisen valvonnassa ja eläinlääkintäsäännöistä eläinjätteen hävittämisessä, käsittelyssä ja markkinoille saattamisessa sekä taudinaiheuttajien ehkäisemisestä eläin-ja kalaperäisissä rehuissa sekä direktiivin 90/425/ETY muuttamisesta 27 päivänä marraskuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/667/ETY(1) mukaisesti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 1 kohdan soveltamista. Lisäksi määräpaikkana olevan rekisteröidyn laitoksen toimivaltaiselle viranomaiselle on ilmoitettava tästä lähettämisestä Animo-järjestelmän välityksellä, tai ennen sen lopullista täytäntöönpanoa, teleliikenteen tai tietojensiirtojärjestelmän välityksellä.

4 Edellä 1, 2 ja 3 kohdassa kuvattuja menettelyjä sovelletaan myös jos toimivaltaisen viranomaisen rajanylityskohdissa suorittamissa tarkastuksissa ilmenee direktiivin 90/675/ETY 4 artiklan 3 kohdassa mainittuja rikkomuksia. Ainoastaan lähimmän rajatarkastusaseman virkaeläinlääkäri voi toteuttaa toimenpiteitä 16 artiklan 1 ja 2 kohdan merkityksessä. Kaikista takaisin lähetetyistä lähetyksistä on ilmoitettava välittömästi Shift-järjestelmän välityksellä, tai ennen sen lopullista täytäntöönpanoa, teleliikenteen tai tietojensiirtojärjestelmän välityksellä.

5 artikla

1 Sanotun kuitenkaan rajoittamatta tiettyjä tuotteita koskevien yhteisön erityisempien sääntöjen soveltamista, direktiivin 90/675/ETY 14 artiklan 1 kohdan i, ii ja iv alakohdassa mainituille tuotteille ei tehdä tämän direktiivin I luvussa määriteltyjä järjestelmällisiä eläinlääkinnällisiä tarkastuksia, jos ne painavat vähemmän kuin yhden kilogramman ja jos ne ovat ihmisravinnoksi tarkoitettuja. Kaikki tarvittavat toimenpiteet on kuitenkin toteutettava sen varmistamiseksi, että yhteisöön tuodaan ainoastaan hyväksytyistä kolmansista maista tai hyväksyttyjen kolmansien maiden osista tulevia tuotteita.

2 Edellä 1 kohta ei vaikuta yhteisön lainsäädännössä määriteltyihin kansanterveyttä ja eläinten terveyttä koskeviin sääntöihin tai niiden puuttuessa kansallisiin lainsäädäntöihin.

6 artikla

1 Jäsenvaltioiden on tehtävä liitteessä E luetelluille kasviperäisille tuotteille 1 artiklan 1 kohdassa määrätyt eläinlääkinnälliset tarkastukset.

2 Jäsenvaltioiden on sallittava liitteessä E mainittujen liitteessä F olevista kolmansista maista tai kolmansien maiden osista tuotavien kasviperäisten tuotteiden tuonti sillä edellytyksellä, että tuonti näistä maista tai maiden osista ei ole kiellettyä.

(1) EYVL N:o L 363, 27.12.1990, s. 51

3 Direktiivin 90/675/ETY 16 artiklan toimenpiteitä toteutetaan muun muassa sellaisiin kasviperäisiin tuotteisiin, jotka eläinlääkinnällinen tarkastus on osoittanut, että ne eivät täytä tämän päätöksen vaatimuksia.

7 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1993.

8 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 22 päivänä joulukuuta 1992.

Komission puolesta

Ray MAC SHARRY

Komission jäsen

LIITE A

Kolmansista maista tulevien tuotteiden asiakirjojen tarkastuksen ja tunnistamistarkastuksen soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt

1 Toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava jokaisen tuote-erän tulliselvitysmuoto.

2 Jokaiselle eläinten terveystodistukselle tai eläinten terveyttä koskevalle asiakirjalle, jonka on oltava kolmansista maista tulevien tuotteiden erän mukana, on tehtävä tarkastus sen varmistamiseksi, että:

a) kyseessä on alkuperäinen todistus tai asiakirja,

b) se koskee kolmatta maata tai kolmannen maan osaa, joka on hyväksytty viemään yhteisöön tai harmonisoimattomien tuotteiden osalta kyseiseen jäsenvaltioon,

c) se on ulkoasultaan ja sisällöltään tuotteelle ja kyseiselle kolmannelle maalle vahvistetun mallin mukainen,

d) siinä on ainoastaan yksi lehti,

e) se on kokonaan täytetty,

f) terveystodistuksen tai eläinten terveyttä koskevan asiakirjan antopäivä on suhteessa tuotteiden yhteisöön kuljettamista varten suoritetun lastauksen päivään,

g) se on laadittu yhdelle määräpaikalle,

h) se koskee laitosta, joka on hyväksytty viemään yhteisöön tai harmonisoimattomien tuotteiden osalta kyseiseen jäsenvaltioon,

i) se on laadittu vähintään yhdellä sen jäsenvaltion virallisella kielellä, jossa tarkastus on tehty,

j) siinä on selvästi luettavissa ja painokirjaimin virkaeläinlääkärin allekirjoitus tai jos on sallittu niin viranomaisen edustajan allekirjoitus, nimi ja ammattinimike sekä kolmannen maan virallinen leima, jonka on oltava eri värinen kuin muut todistuksessa olevat ilmaisut,

k) siinä esitetyt tiedot ovat liitteen B malliin perustuvassa erän mukana olevassa asiakirjassa olevien tietojen mukaiset.

3 Silmämääräisellä tarkastuksella on varmistettava, että tuotteet ovat erän mukana olevissa todistuksissa tai asiakirjoissa olevien tietojen mukaiset; tähän toimeen kuuluu muun muassa:

a) todistus siitä, että kuljetusvälineet ovat tarvittaessa sinetöidyt,

b) tarkastaa, että kaikissa tuotteissa on leima, virallinen merkintä tai terveysmerkintä alkuperämaan ja alkuperäisen laitoksen tunnistamiseksi ja että nämä vastaavat todistuksen tai asiakirjan tietoja,

c) pakattujen tuotteiden osalta lisäksi eläinlääkintälainsäädännössä säädetyn päällysmerkinnän tarkastus.

LIITE B

Kaikki tähän asiakirjaan tehdyt muutokset tai yli vedetyt kohdat, jotka eivät ole toimivaltaisen viranomaisen tekemiä, aiheuttavat asiakirjan mitätöimisen.

TODISTUS KOLMANSISTA MAISTA ETY:ÖÖN TUOTAVIEN TUOTTEIDEN ELÄINLÄÄKINNÄLLISISTÄ TARKASTUKSISTA

1 Erää koskevat tiedot([1])

Eläinlääkinnälliset tarkastukset suorittava rajatarkastusasema: .....

Alkuperämaa: .....

Maa, josta tuote tulee: .....

Lähettäjä: .....

Tuoja: .....

Määräpaikka ETY:ssä: .....

(maa, laitos, osoite)

Tulliselvitysmuoto: .....

Kuljetusväline

Ilmateitse: lennon numero .....

Maitse: kulkuneuvon numero .....

vaunun numero .....

Meritse: aluksen ja kontin numero: .....

Sinettien numero: .....

CN koodi	Tavaran laji	Säilöntämenetelmä	Kollien lukumäärä	Bruttopaino	Nettopaino
		Yhteensä			

Tuotteiden mahdollinen saapumispäivä:	Alkuperäinen(-set) (terveys-) todistuksen (todistusten) tai asiakirjan (asiakirjojen):	Tavaranhaltijan täydellinen tunnistus:	Päiväys:
	Numero:	Allekirjoitus	
	Lähetyspäivä:		
	Lähetyspaikka:		
	Antava viranomainen:		

([1]) Tuojan tai hänen edustajansa täydennettävä

2. **Erää koskeva päätös(1)**

Järjestysnumero: .....

Laskettu vapaaseen liikkeeseen ETY:ssä	*Tullin valvonnan alaisena ETY:öön tuodut*
☐ ihmisravinnoksi kelpaavat tuotteet	☐ toiseen kolmanteen maahan lastia purkamatta lähetetyt tuotteet kolmannen maan nimi: .....
☐ eläinten ruokintaan tarkoitetut tuotteet, joiden määräpaikka on: ..... (maa ja laitos)	☐ vapaavyöhykkeeseen tai vapaavarastoon varastoidut tuotteet vapaavyöhykkeen tai vapaavaraston nimi ja osoite: ....
☐ farmaseuttiseen käyttöön tarkoitetut tuotteet, joiden määräpaikka on : ..... (maa ja laitos)	☐ tullivarastoon varastoidut tuotteet tullivaraston nimi ja osoite: ....
☐ ihmisravinnoksi tai eläinten ravinnoksi kelpaamattomat tuotteet	
☐ muihin teknisiin käsittelyihin tarkoitetut tuotteet (täsmennettävä):	☐ (päätöksen.....mukaisesti) erityisin edellytyksin toiseen jäsenvaltioon lähetetyt tuotteet (nimi ja laitos): ....
☐ muu käyttö (täsmennettävä):	

Erä, jonka tuonti on kielletty	Määräpaikka: lähetettävä uudelleen ennen:
Peruste:	tuhottava ennen: jalostettava päätöksen 93/13/ETY 4 artiklan mukaisesti
	Jalostuslaitoksen nimi ja osoite: ....

Rajatarkastusaseman täydellinen tunnistaminen ja virallinen leima:	Päiväys:	Virkaeläinlääkäri ..... Allekirjoitus: ..... Nimi suuraakkosin(2)

Huomioita

Tehdyt tarkastukset: asiakirjatarkastus ☐ tunnistustarkastus ☐ fyysinen tarkastus ☐

Tehdyt laboratoriotutkimukset: Tulokset:

Tekeillä olevat laboratoriotutkimukset:

Rajatarkastusaseman eläinlääkintätoimen leimojen numerot:

Määräpaikan toimivaltaiset viranomaiset:

(1) Taydennettävä virkaeläinlääkärin vastuulla viivaamalla yli tarpeetomat ja ympöimällä tarvittavat.
(2) Rajatarkastusaseman vastuullisen virkaelainlääkärin täydennettävä.

LIITE C

Tuotteiden fyysistä tarkastusta koskevat yksityiskohtaiset säännöt

1 Jokaisen erän fyysinen tarkastus on suoritettava sellaisissa olosuhteissa, että vaaditut tarkastukset ja kokeet voidaan suorittaa tyydyttävästi.

2 Jokainen erä on tarkastettava olosuhteiden ja kuljetusvälineiden toteamiseksi; olisi erityisesti varmistettava:

a) että lämpötilavaatimukset, jos sellaisia on annettu kyseisille tuotteille, ovat yhteisön lainsäädännön mukaiset tai niiden puuttuessa asiaa koskevan kansallisen lainsäädännön mukaiset,

b) että kuljetusolosuhteet ovat säilyttäneet tuotteet vaatimusten mukaisina,

c) ettei ole merkkejä kuljetuksen aikana tapahtuneista poikkeavuuksista.

3 Tuotteiden vastaavuus todistuksessa olevien tietojen kanssa on varmistettava seuraavien toimenpiteiden perusteella:

a) on varmistettava, että terveystodistuksessa tai terveysasiakirjassa mainittujen kappaleiden tai pakkausten määrä vastaa erän painoa, punnitsemalla esimerkiksi yksittäisen kappaleen tai pakkauksen paino,

b) on varmistettava, että käytetty kääre, pakkaus tai suojakuori on yhteisön vaatimusten mukainen tai sen puutteessa kansallisten vaatimusten mukaiset: käytetty materiaali, kunto, vaadittavat merkit ja/tai merkinnät.

4 Jokaiselle erälle on tehtävä fyysinen tarkastus kääreiden, pakkausten tai suojakuorten avaamisen jälkeen, että vertikaaliset direktiivit tai niiden puuttuessa asiaa koskevat kansalliset lainsäädännöt täyttävät kyseiselle tuotteelle esitetyt vaatimukset.

Tätä varten tehdään aistinvarainen, erityisesti silmämääräinen, tarkastus tuotteessa olevien sellaisten poikkeavuuksien löytämiseksi, jotka tekeväte tuotteesta sen mukana olevissa todistuksissa tai asiakirjoissa annettuun tarkoitukseen kelpaamattoman; näitä tarkastuksia tehdään yleensä yhdelle prosentille erän kappaleista tai pakkauksista ja vähintään kahdelle ja enintään kymmenelle kappaleelle tai pakkaukselle erää kohti. Irtotavarasta tämä tarkastus tehdään vähintään erän viidestä eri paikasta otetusta näytteestä.

Virkaeläinlääkäri voi kuitenkin poiketa tuotteen tarkastuksen aikana edellä vahvistetusta enimmäismäärästä.

Edellä mainittujen fyysisten tarkastusten lisäksi ihmisravinnoksi tarkoitettujen tuotteiden terveystarkastukseen on kuuluttava:

— tuotteen lämpötilan mittaaminen, jos tästä on olemassa yhteisön vaatimuksia tai sen puuttuessa kansallisia vaatimuksia,

— ulkonäön, koostumuksen, värin, hajun ja tarvittaessa maun poikkeavuuksien tutkimus; jäädytetyille tai pakastetuille tuotteille tämä tutkimus tehdään sulatuksen jälkeen.

5 Eläinlääkäri määrää lisäksi tehtävän, aina kun hän katsoo tarpeelliseksi, lisätutkimuksia näiden tuotteiden tuontia tai kauppaa koskevien yhteisön tai kansallisten lainsäädäntöjen noudattamisen varmistamiseksi.

6 Jos on aihetta epäilyyn, tuotteille tehdään koko erän purkamisen jälkeen täydentäviä fyysisiä tarkastuksia ja laboratoriokokeita ja tarvittaessa tarkastus eläinlajin määrittämiseksi.

7 Tämän päätöksen 3 artiklassa esitettyjen muodollisuuksien lisäksi eläinlääkintätoimi ryhtyy asianmukaisiin toimiin osoittamaan, että erälle on tehty fyysinen tarkastus, erityisesti sulkemalla uudelleen ja leimaamalla virallisesti kaikki käsitellyt pakkaukset ja sinetöimällä uudelleen kaikki avatut kontit liitteessä B olevassa asiakirjassa ja erän mukana olevissa todistuksissa tai asiakirjoissa mainitun sinetin numerolla.

LIITE D

Tuotteille tehtävien laboratoriokokeiden soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt

1 Odottaessaan yhteisön valvontasuunnitelmien hyväksymistä, jokainen jäsenvaltio saattaa tuontia varten esitettyjen tuotteiden erät valvontasuunnitelman alaiseksi yhteisön lainsäädännön, tai sen puutteessa kyseisen kansallisen lainsäädännön noudattamisen varmistamiseksi, erityisesti jäämien, tautia aiheuttavien tekijöiden tai muiden ihmiselle, eläimille tai ympäristölle vaarallisten aineiden havaitsemiseksi.

Tämä valvontasuunnitelma ottaa huomioon tuotteiden lajin ja niihin liittyvät vaarat.

Joka tapauksessa rajatarkastusaseman virkaeläinlääkärin, joka on tehnyt tätä valvontasuunnitelmaa koskevat näytteenotot, on annettava tiedoksi määräpaikan toimivaltaiselle viranomaiselle direktiivin 90/675/ETY 4 artiklan 5 kohdan mukaisesti ja ilmoitettava tästä näytteenotosta liitteeseen B perustuvassa asiakirjassa, jonka hän antaa todistukseksi tekemistään eläinlääkinnällisistä tarkastuksista. Kun näytteenotto koskee tautia aiheuttavaa tekijää tai ainetta, joka aiheuttaa suoran tai välittömän vaaran ihmisten tai eläinten terveydelle, rajatarkastusaseman vastuussa oleva näytteenoton tehnyt virkaeläinlääkäri tai määräpaikan toimivaltainen viranomainen, jolle on annettu tieto, voi pitkittää erän luovutusta käyttöön, kunnes laboratoriokokeiden tulokset ovat tiedossa.

Näitä valvontasuunnitelmia tehdessä jokaisen jäsenvaltion on annettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle tieto todetuista puutteista, jotta eläinlääkinnällisiä tarkastuksia voidaan mukauttaa näin saatujen tietojen mukaisesti.

2 Kun erityisesti erän tarkastuksen seurauksena tai toiselta jäsenvaltiolta tai komissiolta saatujen tietojen perusteella tai edellisen erän epäsuotuisan tarkastustuloksen perusteella toimivaltainen viranomainen päättää tehdä laboratoriokokeen, tämän erän saa lähettää määräpaikkaansa ainoastaan sillä edellytyksellä, että tämä laboratoriokoe on antanut tyydyttävät tulokset. Sillä välin erä on rajatarkastusaseman eläinlääkinnälliset tarkastukset tehneen vastuullisen virkaeläinlääkärin valvonnassa.

LIITE E

Kasvialkuperää olevat tuotteet, joille tehdään eläinlääkinnälliset tarkastukset

1 Olki

2 Heinä

LIITE F

Luettelo maista tai maan osista, joista jäsenvaltiot sallivat heinän ja oljen tuonnin

Amerikan yhdysvallat	Norja
Australia	Puola
Bulgaria	Romania
Chile	Ruotsi
Grönlanti	Slovenia
Islanti	Suomi
Itävalta	Sveitsi
Kanada	Tsekkoslovakia
Kroatia	Unkari
Kypros	Uusi-Seelanti
Latvia	Valko-Venäjä
Liettua	Viro
Malta	